

استكتاب للمشاركة في ندوة  
العلاقات العربية-الألمانية في مرآة التاريخ

يسعد الجمعية المصرية للدراسات التاريخية في القاهرة والمعهد الألماني للأبحاث الشرقية في بيروت الإعلان عن

ندوتهما المشتركة "العلاقات العربية-الألمانية في مرآة التاريخ"

والمزمع عقدها في القاهرة في مقر الجمعية المصرية للدراسات التاريخية (القاهرة، مدينة نصر، الحي الثامن، شارع

رؤوف عباس) أيام 8 و9 و10 نوفمبر من عام 2025

وتدعو المؤسساتان الباحثان والمشاركين للندوة وفق موضوع الندوة ومحاورها ومنهجياتها

لقد شكّل التفكير التاريخي والتصور الأثري في فهم العلاقات بين الشرق والغرب محوراً مهماً لدراسة التفاعلات بين الثقافات المختلفة، خصوصاً العلاقات العربية-الألمانية، قبل أن تتبلور التخصصات الأكاديمية وتصبح أكثر تطوراً في أوائل القرن العشرين. وقد تواصل هذا الاهتمام بعد ذلك بفترة طويلة. تتناول ندوتنا، التي تعقد في "الجمعية المصرية للدراسات التاريخية بالقاهرة" على مدار يومين، تطور دراسة القضايا المتصلة بالعلاقات العربية الألمانية عبر الزمن، مع التركيز على كيفية تغير نماذج الدراسة وطرائقها ومناهجها. من الأمثلة البارزة على هذا التطور، كيف تغيرت دراسة الحروب الصليبية في الخطاب الألماني والعربي؟ وما هي المقاربات التاريخية والاهتمامات المعاصرة التي شكلت أبرز ملامح هذا التوجه؟

في الكثير من الأحيان، كانت التصورات المبدئية عن الماضيين العربي والألماني تعكس الفجوة الكبيرة بينهما، سواء من حيث التباين الزمني أو الحضاري، بل وقد تُظهر هذه التصورات الاختلافات الجوهرية بين الطرفين؛ ولكن- ومن حسن الحظ- فإن هذا التاريخ ذاته قد شهد أحياناً محطات مشرقة عكست أوجه التقارب بين الألمان والعرب، وشكّلت مصادر للإلهام المتبادل، ودعمت فكرة التفاعل المستمر بين الثقافات.

من هذا المنطلق ندعو الباحثين والباحثات إلى المشاركة بأوراق بحثية في محاور الندوة، وهي على النحو التالي:

- 1) تأثير تفاعل التجار، والجواسيس، والعلماء، والطلاب، والمترجمين في تشكيل وتطور العلاقات بين الشرق العربي والغرب الألماني أثناء الحروب الصليبية وبعدها.
- 2) صورة العالم العربي في كتابات الرحالة الألمان، وصورة الألمان في كتابات الرحالة العرب عبر العصور.
- 3) الألمان وعلم المصريات وعلم الآثار والتصور التاريخي الحديث.
- 4) العرب وألمانيا في عصر الإمبريالية.
- 5) التراث العربي في الأدب الألماني وقضايا الاستشراق/ والاستغراب، والقومية، والرومانسية.
- 6) ألمانيا (الشرقية والغربية) وفلسطين (في الماضي والحاضر).

واستنادًا إلى منهجيات "التاريخ المتشابك" و"التاريخ المقارن" والمقاربات المنهجية ذات الصلة، يُشجّع المشاركون في الندوة على التفكير "عبر" التاريخ و"في إطار" التاريخ، حيث نسعى معًا للإجابة عن مجموعة من الأسئلة النظرية والمنهجية والمفاهيمية التي تكشف عن كيفية إسهام دراسة العلاقات الألمانية-العربية في فهمنا العميق للتاريخ ومعانيه بشكل عام. ومن بين الأسئلة التي سيتم تناولها:

- كيف أثرت اللقاءات المبكرة بين الناطقين بالعربية والألمانية في تشكيل العلاقات الحديثة والمعاصرة؟
- ما هي الفواصل السياسية والمعرفية التي يمكن تحديدها في مسار العلاقات الألمانية-العربية؟
- إلى أي مدى تتسم مجالات العلاقات الألمانية-العربية (كالثقافة والسياسة والاقتصاد) بالاستقلالية أو الترابط؟
- كيف أثر التأريخ والتاريخ في تطور العلاقات الألمانية-العربية، وما هي أنواع المعرفة التاريخية (أو الجهل التاريخي) التي أنتجت هذه العلاقات؟

علمًا بأنه سيتم تقديم كلمتين رئيسيتين: الأولى في اليوم الذي يسبق بدء الندوة، والثانية في مساء اليوم الأول، حيث ستوفران الإطار التاريخي الذي ستستند إليه دراسات الحالة التي سيتم تناولها خلال جلسات الندوة الست. يُدعى الباحثات والباحثون الراغبون في المشاركة في الندوة لتقديم ملخص لورقتهم البحثية فيما لا يزيد عن خمسمئة كلمة، سواء باللغة العربية أو الإنجليزية، مذيلاً ذلك الملخص بسيرة ذاتية مختصرة توضح: التخصص الأكاديمي، والدرجة العلمية، وقائمة بأعمالهم وأبحاثهم المنشورة، مع رقم الهاتف وعنوان البريد الإلكتروني.

#### مواعيد الندوة:

- تستقبل اللجنة ملخصات الأبحاث بدءًا من 15 مارس حتى 15 أبريل 2025م

- الرد بالموافقة على البحوث المقبولة (أو الاعتذار) في موعد أقصاه 15 مايو 2025م.  
- يتم إرسال البحوث كاملة في موعد غايته الأول من أكتوبر 2025م ويمنح الباحثون الذين قبلت أوراقهم للنشر المحكم شهرين بعد انعقاد الندوة لتعديل أوراقهم البحثية.

#### دعم السفر والإقامة:

يقدم منظمو الندوة الإقامة للباحثات والباحثين الذين يشاركون بأوراق بحثية لمدة ليلتين للمشاركين من مصر غير المقيمين في القاهرة، وثلاث ليال للمشاركين القادمين من خارج مصر. كما يتيحون دعمًا ماليًا للمشاركين من خارج مصر بحد أقصى 300 دولار، شريطة تقديم قسيمة شراء تذكرة الطيران وصورة من التذكرة، وذلك لمن لا يتكفل محل عملهم بنفقات السفر في المهام العلمية.

#### المراسلات:

يمكن إرسال الملخصات باللغة العربية على البريد الإلكتروني الخاص بالجمعية المصرية للدراسات التاريخية:

**Historicalsociety50@gmail.com**

والتواصل مع سكرتارية المؤتمر هاتف رقم: 00201019145650

كما ترسل الملخصات باللغة الإنجليزية على المعهد الألماني للأبحاث الشرقية وبريدها الإلكتروني الخاص بالندوة:

**.ArabGermanRelations@orient-institut.org**

مع تحيات اللجنة العلمية للمؤتمر

عن المعهد الألماني للأساتذة

د كارول حكيم

د ياسمين أحمد أمين

د أحمد فهمي عبد السلام

عن الجمعية الأساتذة

أد عبد الحميد شلبي

أد حاتم الطحاوي

أد عماد هلال

ورئيسي المؤتمر

أد أحمد الشربيني (رئيس الجمعية المصرية للدراسات التاريخية)

أد يانس هانسسن (مدير المعهد الألماني للأبحاث الشرقية في بيروت)

\* مرفق استمارة المشاركة في المؤتمر.

استمارة مشاركة في ندوة  
العلاقات العربية-الألمانية في مرآة التاريخ

	الاسم واللقب
	الدرجة العلمية والتخصص
	جهة العمل
	المدينة والدولة
	الهاتف النقال
	البريد الإلكتروني
	العنوان البريدي
	محور المشاركة (من 1-6)
	عنوان البحث

- يرفق مع الاستمارة سيرة ذاتية موجزة تتضمن أهم الأعمال والأبحاث المنشورة.